

ÍNDICE

PROTOCOLO I

	Página
PREÁMBULO	3

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

<i>Artículo 1</i> — Principios generales y ámbito de aplicación	4
<i>Artículo 2</i> — Definiciones	4
<i>Artículo 3</i> — Principio y fin de la aplicación	5
<i>Artículo 4</i> — Estatuto jurídico de las Partes en conflicto	5
<i>Artículo 5</i> — Designación de las Potencias protectoras y de su sustituto	6
<i>Artículo 6</i> — Personal calificado	7
<i>Artículo 7</i> — Reuniones	8

TÍTULO II

HERIDOS, ENFERMOS Y NÁUFRAGOS

<i>SECCIÓN I — PROTECCIÓN GENERAL</i>	8
<i>Artículo 8</i> — Terminología	8
<i>Artículo 9</i> — Ámbito de aplicación	11
<i>Artículo 10</i> — Protección y asistencia	11
<i>Artículo 11</i> — Protección de la persona	11
<i>Artículo 12</i> — Protección de las unidades sanitarias	13
<i>Artículo 13</i> — Cesación de la protección de las unidades sanitarias civiles	13
<i>Artículo 14</i> — Limitaciones a la requisa de unidades sanitarias civiles	14

<i>Artículo 15</i>	— Protección del personal sanitario y religioso civil	14
<i>Artículo 16</i>	— Protección general de la misión médica	15
<i>Artículo 17</i>	— Cometido de la población civil y de las sociedades de socorro	16
<i>Artículo 18</i>	— Identificación	16
<i>Artículo 19</i>	— Estados neutrales y otros Estados que no sean Partes en conflicto	17
<i>Artículo 20</i>	— Prohibición de las represalias	17
SECCIÓN II — TRANSPORTES SANITARIOS		18
<i>Artículo 21</i>	— Vehículos sanitarios	18
<i>Artículo 22</i>	— Buques hospitales y embarcaciones costeras de salvamento	18
<i>Artículo 23</i>	— Otros buques y embarcaciones sanitarios	19
<i>Artículo 24</i>	— Protección de las aeronaves sanitarias	20
<i>Artículo 25</i>	— Aeronaves sanitarias en zonas no dominadas por la Parte adversa	20
<i>Artículo 26</i>	— Aeronaves sanitarias en zonas de contacto o similares	20
<i>Artículo 27</i>	— Aeronaves sanitarias en zonas dominadas por la Parte adversa	21
<i>Artículo 28</i>	— Restricciones relativas al uso de las aeronaves sanitarias	21
<i>Artículo 29</i>	— Notificaciones y acuerdos relativos a las aeronaves sanitarias	22
<i>Artículo 30</i>	— Aterrizaje e inspección de aeronaves sanitarias	23
<i>Artículo 31</i>	— Estados neutrales u otros Estados que no sean Partes en conflicto	24
SECCIÓN III — PERSONAS DESAPARECIDAS Y FALLECIDAS		25
<i>Artículo 32</i>	— Principio general	25
<i>Artículo 33</i>	— Desaparecidos	25
<i>Artículo 34</i>	— Restos de las personas fallecidas	27

TÍTULO III

MÉTODOS Y MEDIOS DE GUERRA —

ESTATUTO DE COMBATIENTE Y DE PRISIONERO DE GUERRA

SECCIÓN I — MÉTODOS Y MEDIOS DE GUERRA		28
<i>Artículo 35</i>	— Normas fundamentales	28
<i>Artículo 36</i>	— Armas nuevas	28
<i>Artículo 37</i>	— Prohibición de la perfidia	29
<i>Artículo 38</i>	— Emblemas reconocidos	29
<i>Artículo 39</i>	— Signos de nacionalidad	30
<i>Artículo 40</i>	— Cuartel	30
<i>Artículo 41</i>	— Salvaguardia del enemigo fuera de combate	30
<i>Artículo 42</i>	— Ocupantes de aeronaves	31
SECCIÓN II — ESTATUTO DE COMBATIENTE Y DE PRISIONERO DE GUERRA		31
<i>Artículo 43</i>	— Fuerzas armadas	31
<i>Artículo 44</i>	— Combatientes y prisioneros de guerra	32
<i>Artículo 45</i>	— Protección de personas que han tomado parte en las hostilidades	33
<i>Artículo 46</i>	— Espías	34
<i>Artículo 47</i>	— Mercenarios	35

TÍTULO IV

POBLACIÓN CIVIL

SECCIÓN I — PROTECCIÓN GENERAL CONTRA LOS EFECTOS DE LAS HOSTILIDADES		35
CAPÍTULO I — NORMA FUNDAMENTAL Y ÁMBITO DE APLICACIÓN		35
<i>Artículo 48</i>	— Norma fundamental	35
<i>Artículo 49</i>	— Definición de ataques y ámbito de aplicación	36

CAPÍTULO II — PERSONAS CIVILES Y POBLACIÓN CIVIL	36
<i>Artículo 50</i> — Definición de personas civiles y de población civil	36
<i>Artículo 51</i> — Protección de la población civil	37
CAPÍTULO III — BIENES DE CARÁCTER CIVIL	38
<i>Artículo 52</i> — Protección general de los bienes de carácter civil	38
<i>Artículo 53</i> — Protección de los bienes culturales y de los lugares de culto	39
<i>Artículo 54</i> — Protección de los bienes indispensables para la supervivencia de la población civil	39
<i>Artículo 55</i> — Protección del medio ambiente natural	40
<i>Artículo 56</i> — Protección de las obras e instalaciones que contienen fuerzas peligrosas	40
CAPÍTULO IV — MEDIDAS DE PRECAUCIÓN	42
<i>Artículo 57</i> — Precauciones en el ataque	42
<i>Artículo 58</i> — Precauciones contra los efectos de los ataques	43
CAPÍTULO V — LOCALIDADES Y ZONAS BAJO PROTECCIÓN ESPECIAL	43
<i>Artículo 59</i> — Localidades no defendidas	43
<i>Artículo 60</i> — Zonas desmilitarizadas	45
CAPÍTULO VI — SERVICIOS DE PROTECCIÓN CIVIL	46
<i>Artículo 61</i> — Definiciones y ámbito de aplicación	46
<i>Artículo 62</i> — Protección general	48
<i>Artículo 63</i> — Protección civil en los territorios ocupados	48
<i>Artículo 64</i> — Organismos civiles de protección civil de los Estados neutrales u otros Estados que no sean Partes en conflicto y organismos internacionales de protección civil	49
<i>Artículo 65</i> — Cesación de la protección civil	50

<i>Artículo 66</i> — Identificación	51
<i>Artículo 67</i> — Miembros de las fuerzas armadas y unidades militares asignados a organismos de protección civil	52
SECCIÓN II — SOCORROS EN FAVOR DE LA POBLACIÓN CIVIL	53
<i>Artículo 68</i> — Ámbito de aplicación	53
<i>Artículo 69</i> — Necesidades esenciales en territorios ocupados	53
<i>Artículo 70</i> — Acciones de socorro	54
<i>Artículo 71</i> — Personal que participa en las acciones de socorro	55
SECCIÓN III — TRATO A LAS PERSONAS EN PODER DE UNA PARTE EN CONFLICTO	55
CAPÍTULO I — ÁMBITO DE APLICACIÓN Y PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS Y DE LOS BIENES	55
<i>Artículo 72</i> — Ámbito de aplicación	55
<i>Artículo 73</i> — Refugiados y apátridas	56
<i>Artículo 74</i> — Reunión de familias dispersas	56
<i>Artículo 75</i> — Garantías fundamentales	56
CAPÍTULO II — MEDIDAS EN FAVOR DE LAS MUJERES Y DE LOS NIÑOS	59
<i>Artículo 76</i> — Protección de las mujeres	59
<i>Artículo 77</i> — Protección de los niños	60
<i>Artículo 78</i> — Evacuación de los niños	60
CAPÍTULO III — PERIODISTAS	62
<i>Artículo 79</i> — Medidas de protección de periodistas	62

<i>CAPÍTULO V — PROTECCIÓN CIVIL</i>	83
<i>Artículo 14</i> — Tarjeta de identidad	83
<i>Artículo 15</i> — Signo distintivo internacional	85
<i>CAPÍTULO VI — OBRAS E INSTALACIONES QUE CONTIENEN FUERZAS PELIGROSAS</i>	86
<i>Artículo 16</i> — Signo internacional especial	86

ANEXO II

TARJETA DE IDENTIDAD DE PERIODISTA
EN MISIÓN PELIGROSA

<i>TARJETA DE IDENTIDAD</i>	88
---------------------------------------	----

PROTOCOLO II

PREÁMBULO	91
---------------------	----

TÍTULO I

ÁMBITO DEL PRESENTE PROTOCOLO

<i>Artículo 1</i> — Ámbito de aplicación material	92
<i>Artículo 2</i> — Ámbito de aplicación personal	92
<i>Artículo 3</i> — No intervención	93

TÍTULO II

TRATO HUMANO

<i>Artículo 4</i> — Garantías fundamentales	93
<i>Artículo 5</i> — Personas privadas de libertad	94
<i>Artículo 6</i> — Diligencias penales	96

TÍTULO III

HERIDOS, ENFERMOS Y NAUFRAGOS

<i>Artículo 7</i> — Protección y asistencia	97
<i>Artículo 8</i> — Búsqueda	97
<i>Artículo 9</i> — Protección del personal sanitario y religioso	98
<i>Artículo 10</i> — Protección general de la misión médica	98
<i>Artículo 11</i> — Protección de unidades y medios de transporte sanitarios	98
<i>Artículo 12</i> — Signo distintivo	99

TÍTULO IV

POBLACIÓN CIVIL

<i>Artículo 13</i> — Protección de la población civil	99
<i>Artículo 14</i> — Protección de los bienes indispensables para la supervivencia de la población civil	99
<i>Artículo 15</i> — Protección de las obras e instalaciones que contienen fuerzas peligrosas	100
<i>Artículo 16</i> — Protección de los bienes culturales y de los lugares de culto	100
<i>Artículo 17</i> — Prohibición de los desplazamientos forzados	100
<i>Artículo 18</i> — Sociedades de socorro y acciones de socorro	100

TÍTULO V

DISPOSICIONES FINALES

<i>Artículo 19</i> — Difusión	101
<i>Artículo 20</i> — Firma	101
<i>Artículo 21</i> — Ratificación	101
<i>Artículo 22</i> — Adhesión	101
<i>Artículo 23</i> — Entrada en vigor	102
<i>Artículo 24</i> — Enmiendas	102
<i>Artículo 25</i> — Denuncia	102
<i>Artículo 26</i> — Notificaciones	102
<i>Artículo 27</i> — Registro	103
<i>Artículo 28</i> — Textos auténticos	103

**RESOLUCIONES APROBADAS
EN EL CUARTO PERÍODO DE SESIONES
DE LA CONFERENCIA DIPLOMÁTICA**

- Resolución 17* — Uso de ciertos medios electrónicos y visuales de identificación por las aeronaves sanitarias protegidas en virtud de los Convenios de Ginebra de 1949 y del Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I) 105
- Resolución 18* — Uso de señales visuales de identificación de los medios de transporte sanitarios protegidos en virtud de los Convenios de Ginebra de 1949 y del Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I) 108
- Resolución 19* — Uso de las radiocomunicaciones para anunciar e identificar los transportes sanitarios protegidos en virtud de los Convenios de Ginebra de 1949 y del Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I) 112
- Resolución 20* — Protección de los bienes culturales 117
- Resolución 21* — Difusión del derecho internacional humanitario aplicable en los conflictos armados 118
- Resolución 22* — Continuación de los trabajos sobre la prohibición o la restricción del empleo de determinadas armas convencionales 120
- Resolución 24* — Expresión de gratitud al país huésped 123

PASAJES DEL ACTA FINAL

- Pasajes* 125